

4  
Santiago  
enero 29 de 86

Señor d. Ricardo Palma

Mi muy apreciado señor: acabo de recibir mediante la amabilidad del señor d. Carlos E. Robinet el libro de traducciones de Heine, que Vd tiene la singular atencion de obsequiarme. Reciba mis mas sinceras gracias por tan grata sorpresa i no ménos por los lisonjeros conceptos que se ha formado acerca de mis traducciones. ¡Ojalá que llegara yo a entrar mas i mas al jenio hispano-americano que tanto aprecio! Ya contando con la valiosa cooperacion i amistad de Vd me siento vigorosamente estimulado en cultivar i desarrollar mis intereses por las letras

americanas.

En prueba de ello i de mi gratitud hácia Ud me permití mandarle a Ud en mi última del N<sup>o</sup> de enero una traduccion de un poema de Ud, que miéntras tanto habrá <sup>re</sup>percibido.

Le felicito por haber cometido tan digna cuanto difícil tarea de verter las poesías del insigne Heine al castellano. Qué rico provecho se sacaría de mi literatura patria si las naciones extranjeras se esforzaran tanto en apropiarse lo nuestro como nosotros nos empeñamos de acercarlas entre nosotros! Deseo <sup>sin</sup> pues de gustar mas de trabajos literarios de tanto mérito me suscribo miéntras tanto de Ud admirador i S. S.

Luis Darapsky

Santiago casilla 131